



### PBF Fassadentechnik GmbH

#### HiCAD per facciate geometricamente impegnative

«Le esigenze nei confronti dei moderni involucri edilizi e delle moderne costruzioni di facciate crescono sempre di più. Le facciate dovrebbero essere rinnovate senza che gli inquilini debbano traslocare. Non solo le esigenze sempre più alte in quanto a estetica, domotica, rispetto delle norme e dei valori di isolamento, ma anche le questioni in materia di energia e sostenibilità o aspetti come la protezione antieffrazione e antincendio richiedono un'ampia consulenza», spiega Roman Rutz, amministratore delegato dal 2006 della PBF Fassadentechnik GmbH, fondata nel 1995. Concetti e progettazioni di facciate intelligenti, economicamente efficienti e ben studiate sono quindi il nostro obiettivo e per raggiungerlo è necessaria un'ampia consulenza per tutti gli aspetti

della pianificazione delle facciate. Siamo sempre all'avanguardia per quanto riguarda le innovazioni, le tecnologie e i prodotti; HiCAD ne è un esempio». Il software CAD di ISD Group di Dortmund è utilizzato dall'azienda svizzera soprattutto nella progettazione esecutiva di facciate geometricamente complesse. Inoltre, grazie al server di licenza VPN l'azienda è in grado di utilizzare il programma CAD da diverse sedi.

**pbf.ch** | **metallbau  
planung**

# TESTIMONIANZA DEL CLIENTE



«Durante il nostro lavoro quotidiano con la suite di Involucri edilizi Premium di HiCAD, apprezziamo non solo la chiara struttura degli utensili con il catalogo ampliabile dei pezzi normalizzati e lo scambio sicuro dei dati tramite le interfacce DXF e STEP, ma anche, in modo particolare, il completo workflow delle lamiere piegate.»

Roman Rutz, Titolare PBF Fassadentechnik GmbH

Nel 2010, quando assunse la gestione della PBF Fassadentechnik GmbH e di cinque dipendenti, Roman Rutz mise subito a disposizione due licenze HiCAD per la progettazione 3D. «Il mio primo contatto con ISD Group è stato alla Swissbau di Basilea e poi al corso di formazione a Soletta», spiega il progettista di involucri edilizi. La vasta gamma di compiti di cui si occupa l'azienda svizzera mostra quanto sia importante una progettazione CAD 2D/3D. L'azienda progetta facciate a doppia pelle, facciate a montanti e traversi, facciate a elementi, facciate continue, facciate completamente in vetro e facciate ventilate con cemento, vetro e metallo. Finestre, giardini d'inverno, vetrate, facciate d'ingresso, porte e portoni completano, con porte e vetrate taglia fuoco, scale di ogni tipo, ringhiere, pensiline e strutture in acciaio, la vasta gamma di servizi offerti dall'azienda che ha sede ad Abtwil vicino a San Gallo.

**Il workflow completo delle lamiere piegate semplifica i progetti complessi**

«Lavoriamo su progetti molto diversi tra loro, il che limita le possibilità di automazione», spiega Roman Rutz. «I nostri clienti hanno esigenze diverse in termini di layout, distinte base e dati macchina. Tuttavia, ciò che si può trovare in quasi tutti i settori dell'industria manifatturiera sono le complesse parti piegate in lamiera che possono essere lavorate su un unico pezzo. Durante il nostro lavoro quotidiano con la suite di Involucri edilizi Premium di HiCAD, apprezziamo non solo la chiara struttura degli utensili con il catalogo ampliabile dei pezzi normalizzati e lo scambio sicuro dei dati tramite le interfacce DXF e STEP, ma anche, in modo particolare, il completo workflow delle lamiere piegate.» Non ne facciamo un segreto: con HiCAD è possibile aggiungere o piegare velocemente le flange, inserire fori, ritoccare gli angoli e inserire rapidamente punzonature o deformazioni plastiche, come nervature o stampaggi in rilievo, utilizzando cataloghi ampliabili.

«Con la simulazione di piegatura di HiCAD, il modello completo viene automaticamente appittato per facilitare

Foto: © PBF Fassadentechnik GmbH; Marxer Active Energy Building, Vaduz/ LI





Foto: © PBF Fassadentechnik GmbH; Marxer Active Energy Building, Vaduz/ LI

tarne la lavorazione. La geometria, le quote e le marcature possono essere aggiornate immediatamente dopo che le modifiche apportate alle lamiere già sviluppate segnalano i relativi sviluppi come non validi. Ciò rappresenta un grande vantaggio nel caso di progetti complessi come il Marxer, sostiene Roman Rutz.

Menzionando l'edificio futuristico Active Energy Building nel Liechtenstein, in cui i primi inquilini si sono trasferiti nel febbraio 2018, gli occhi del responsabile CAD si riempiono di gioia. Nel quotidiano Vaduzer Volksblatt, l'esempio calzante di costruzione sostenibile viene definito in diversi modi: „un edificio come un organismo“, „un misto tra nave da crociera e stazione spaziale“ o semplicemente „centrale elettrica“.

«Nel caso di progetti edilizi così complessi come il Marxer, nelle prime fasi dello sviluppo è assolutamente indispensabile una stretta collaborazione tra architetti e ingegneri attraverso una pianificazione flessibile assistita dal computer. Le modifiche devono essere facili da attuare in questo momento», afferma il titolare

dell'azienda. «L'intera progettazione del Marxer è stata realizzata come modello BIM 3D, il che significa che HiCAD ci ha semplificato lo scambio di informazioni e dati con gli architetti grazie alla sua interconnessione 2D/3D: abbiamo elaborato le prime sezioni dei componenti selezionati in un programma 2D esterno, poi sulla base di questi piani abbiamo generato il modello 3D in HiCAD. Le quotature in 3D sono state trasferite senza problemi agli architetti.» L'interconnessione 2D/3D di HiCAD ha permesso al titolare e al suo team di progettazione di acquisire facilmente le geometrie dei profili. «Sia la struttura in acciaio di Voronoi che gli stampi di colata per i pilastri prefabbricati e gli elementi di oscuramento a forma libera della facciata tessile potrebbero essere facilmente inseriti in un processo di produzione automatizzato sulla base di dati geometrici».

#### **Ottima comunicazione con ISD Group**

«Dopo sei mesi, siamo stati in grado di implementare con successo HiCAD e integrarlo nel nostro lavoro quotidiano», racconta Roman Rutz. «Ciò che era importante



*«Ciò che era importante per noi era il raggiungimento dei nostri obiettivi: meno errori di pianificazione, maggiore efficienza economica e la possibilità di lavorare su un progetto con più collaboratori allo stesso tempo».*

*Roman Rutz, Titolare PBF Fassadentechnik GmbH*

per noi era il raggiungimento dei nostri obiettivi: meno errori di pianificazione, maggiore efficienza economica e la possibilità di lavorare su un progetto con più collaboratori allo stesso tempo», spiega il titolare. «Anche la collaborazione con ISD Group è stata impeccabile. Sia nell'ambito delle attività di formazione che nella comunicazione attuale.» Per ovvie ragioni l'ingegnere specializzato negli involucri edilizi sta cercando tramite l'homepage della sua azienda un altro progettista che conosca bene HiCAD. «Chiunque voglia iniziare a lavorare nel settore del CAD», conclude, «dovrebbe conoscere perfettamente, sin dall'inizio, le proprie esigenze e i propri obiettivi e parlare con utenti HiCAD esperti.

#### In breve:

- > PBF Fassadentechnik GmbH
- > Settore: involucri edilizi, carpenteria metallica semplice, diverse progettazioni di facciate
- > Software: AutoCAD, HiCAD
- > Servizi: tra l'altro facciate, porte, scale, ringhiere, costruzioni in acciaio, nuovi sviluppi, gare d'appalto, consulenza, perizie
- > Numero di dipendenti: 10
- > [www.pbf.ch](http://www.pbf.ch)



## Il successo ha bisogno di un partner forte

Sei interessato alle nostre soluzioni? Saremo lieti di mostrarti ulteriori vantaggi durante una presentazione personale o un appuntamento per una consulenza gratuita. Non esitare a contattarci. Siamo a tua disposizione.

**ISD Software und Systeme GmbH**

Tel.: +49-(0)231-9793-0

Mail: [info@isdgroup.de](mailto:info@isdgroup.de)

Web: [www.isdgroup.com](http://www.isdgroup.com)



Foto: © PBF Fassadentechnik GmbH; Marxer Active Energy Building, isometria est-sud